

BIBLIOTECA DIGITAL DEL CONEVYT

Autores: LatapíEscalanteVictoria
EspinosaPereaTeresa

Resumen:

Objetivo de la Ponencia

Hoy queremos presentarles la Biblioteca Digital del Consejo Nacional de Educación para la Vida y el Trabajo (CONEVyT) que se constituye en un entorno y red de aprendizaje para los jóvenes y adultos que cursan su educación básica y media, y que acceden a ella en las Plazas Comunitarias instaladas por este mismo Consejo. Esta Biblioteca también está dirigida a todos aquellos interesados en este campo educativo.

En primer lugar, queremos comentar el contexto en el que surgió la Biblioteca Digital y que justifica su desarrollo. Posteriormente definiremos lo que es la Biblioteca Digital y los objetivos que se plantean para la misma. A continuación describiremos la metodología empleada para su construcción, los componentes que la integran: equipo de trabajo, perfiles de usuarios, contenidos y servicios así como el software necesario para su funcionamiento. Finalmente, expondremos el futuro a corto y mediano plazo de la Biblioteca Digital.

Contexto en el que surge la Biblioteca Digital

La creación de esta Biblioteca Digital fue impulsada por el CONEVyT. Este Consejo fue creado para coordinar las acciones que en materia de educación para la vida y el trabajo se realizan con jóvenes y adultos en México. El Consejo surge para coordinar las acciones que las instituciones federales dedicadas a estas tareas educativas realizaban de manera dispersa. El Consejo es en sí una comisión intersecretarial al interior de la Administración Pública Federal que coordina el esfuerzo gubernamental en la materia e incorpora los esfuerzos realizados por el sector privado, respetando los ámbitos de competencia de cada uno. (CONEVyT, 2002a, 2)

El fin último del CONEVyT es el de coordinar, promover, vincular e impulsar los programas y servicios de educación para la vida y el trabajo de jóvenes y adultos, con la finalidad de facilitarles el acceso a procesos continuos de aprendizaje a lo largo de toda su vida con base en el apoyo de las tecnologías de información, aprendizaje y comunicación. (CONEVyT, 2002a, 3)

Algunas de las Instituciones que forman parte del Consejo son: Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA), Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE), Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica (CONALEP), Centro de Capacitación para el Trabajo Industrial (CECATI's), Consejo de Normalización y Certificación de Competencia Laboral (CONOCER), Programa de la Modernización Técnica y la Capacitación (PMETyC), Secundaria a Distancia para Adultos, Programa de Capacitación Integral y Modernización (CIMO), Programa de Becas para la Capacitación de los Trabajadores (PROBECAT), Colegio de Bachilleres, Instituto Nacional de la Juventud (IMJUVE), y el Instituto Latinoamericano de la Comunicación Educativa (ILCE). (CONEVyT, 2002b, 16)

Una de las primeras estrategias impulsadas por el Consejo, para atender el rezago educativo en el país fue la creación de Plazas Comunitarias que son espacios educativos que cuentan con tres espacios complementarios de aprendizaje: 1) Se brinda atención de manera presencial, utilizando asesores y materiales impresos. 2) Se tiene acceso a contenidos educativos mediante la señal de EDUSAT y una mediateca compuesta por videos, discos compactos e impresos. 3) Cuenta con computadoras en red que permiten su aprovechamiento como medio educativo, de acceso a la sociedad del conocimiento a través del portal en Internet con servicios educativos integrados y de valor educativo agregado para la empleabilidad. (CONEVyT, 2002b, 43)

La atención que se ofrecería en estas Plazas estaba respaldada por una organización institucional que posibilitaba su operación, principalmente la del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, así como de programas y materiales didácticos de vanguardia para la atención educativa, principalmente para el aula presencial con los programas que el INEA había venido desarrollando

en los últimos años; y en la teleaula, con la producción de programas vía satélite y material audiovisual que el Instituto Latinoamericano de Comunicación (ILCE) estaba desarrollando. Sin embargo, quedaba el reto de responder a las necesidades educativas de las personas que asistían a la sala de cómputo. Es así como el CONEVyT se propuso desarrollar un Portal Educativo que cumpliera con este objetivo. Ya para el mismo 2001, se contaba con una versión en línea del mismo que ha ido mejorando constantemente y que puede consultarse en la siguiente dirección electrónica <http://www.conevyt.org.mx>

En el año 2001, la Biblioteca Digital versión 1.0 nació como uno de los entornos de aprendizaje que forman parte de ese Portal y cuya finalidad, como el de toda Biblioteca, es de organizar y difundir información que colabore, complemente y auxilie en las actividades de estudio, recreación y formación de toda persona que participe en el campo de la educación para la vida y el trabajo. Además de esta finalidad bibliotecológica, se deseaba contribuir a la reducción de la brecha digital existente entre los países del mundo (Cfr. Fernández, 2002, Feria, 2002 y Margain, 2002), para lograrlo se tomaron en consideración algunos aspectos que estaban presentes en el debate internacional como el uso de las TIC en los ámbitos educativos (Torres, 2001) en la generación de contenidos que mostraran las formas de expresión y cultura de México en la web (Sánchez 2002, 23 y Fernández, 2002, 32) y la participación de los Estados, por un lado, para generar un enfoque social que permita hacer llegar la información a los sectores menos favorecidos (Margain, 2002) y, por otro, que trabajara por el incremento de la información de dominio público en la red. (Fernández, 2002,33)

De manera más específica, se tenía presente que las nuevas tecnologías tenían un impacto sobre todas las generaciones humanas, niños, jóvenes, adultos y que la información sirve a todos, de hecho, siguiendo a A.Khoury

El reto que plantea esta transformación tecnológica es el de lograr que todas las generaciones las conozcan y empleen, sobre todo aquellas que se pueden denominar de transición quienes no han tenido acceso a las TIC (2002, Pág. 61,62,63)

Según la autora, la inversión que se realice en tecnología y producción de contenidos deberá ir acompañada por un proceso de educación hacia la tecnología y considera de gran relevancia diseñar una estrategia para que las generaciones intermedias, las personas de mayor edad accedan a este aprendizaje. (Khoury, 2002, 62).

Lourdes Feria, también pone énfasis en la necesidad de ofrecer servicios a esta población:

El sistema educativo debe pensar en los grupos marginales que como seres humanos tienen el mismo derecho a la educación y en el formato actual es imposible llegar a ellos, tal es el caso de las personas discapacitadas, los trabajadores con deseos de actualización, las amas de casa y un segmento totalmente olvidado, el de los mayores. (2002, Pág 161)

En consecuencia, teníamos que pensar en una Biblioteca digital dirigida principalmente a la población que históricamente en el INEA hemos atendido, la población de jóvenes y adultos que son parte del rezago educativo de nuestro país pero también sería una Biblioteca que sirviera a toda la comunidad que participa en este campo educativo.

Con todos estas reflexiones iniciamos la construcción de la Biblioteca Digital. Lo primero con lo que nos encontramos es que habría que apropiarse de la tecnología y adaptarla a las necesidades de nuestra organización, para poder generar una tendencia propia, como bien sugiere Walters, (2002,65) así que empezamos por resolver lo que para nosotros era un BD y los objetivos que tendría para el CONEVyT.

Como en todo campo emergente, el concepto de Biblioteca Digital aún está en construcción y hay diversos acercamientos al mismo, sin embargo, siguiendo a Walters, consideramos que:

Las bibliotecas digitales son organizaciones que proveen los recursos, incluyendo personal especializado, para seleccionar, estructurar, ofrecer

acceso intelectual, interpretar, distribuir, preservar la integridad y asegurar la permanencia a través del tiempo, de colecciones de obras digitales, de tal forma que puedan estar rápida y económicamente disponibles para ser usadas por una comunidad determinada o grupo de comunidades. (citado en Watstein, Calarco y Ghaphery, 1999, Pág. 349)

En consecuencia el eje que da sentido a la organización de una Biblioteca Digital es la Comunidad a la que servirá. En este sentido, el Consejo Nacional para la Educación para la Vida y el Trabajo es un organismo integrado por diferentes instituciones que desde su particular quehacer colaboran para la atención educativa en el país, por lo que se planteó que la Biblioteca Digital debía constituirse en un entorno y red de aprendizaje que posibilitara a todos los que participan en el campo de la educación para la vida y el trabajo mantenerse en comunicación, compartir información, aprender en forma conjunta, interactuar con colegas, colaborar con ellos, otorgar acceso a nuevas ideas y perspectivas. (Sánchez, 2002)

En este sentido, la Biblioteca Digital sería un entorno de aprendizaje, que junto al resto de las estrategias del CONEVyT, contribuiría a superar la visión restringida de que la educación es sólo responsabilidad del gobierno y sus instituciones educativas, y más bien promover una comunidad de aprendizaje en el campo de la educación para la vida y el trabajo en la que se acepte que:

la educación es una responsabilidad que compete a la sociedad en su conjunto y que ésta cumple facilitando a todos sus miembros la participación en un amplio abanico de escenarios y prácticas sociales de carácter educativo (Coll, 2001)

Es así como la Biblioteca Digital, siguiendo a Rosa Ma. Torres, debía constituirse en un: *locus* de aprendizaje... [que promoviera] fuentes de aprendizaje:...la lectura,...la observación,...la reflexión,... el autoestudio, etc. Todos ellos son relevantes y complementarios para asegurar aprendizajes significativos en el contexto del aprendizaje... [a lo largo de la vida]. (2001)

Objetivos de la Biblioteca Digital del CONEVyT

Si bien, con la construcción de la Biblioteca Digital se pretende contribuir a grandes retos del contexto internacional y nacional, sus objetivos específicos son:

- ? Facilitar el flujo de la información y la comunicación entre la comunidad del CONEVyT ofreciendo servicios y colecciones digitales de una manera organizada.
- ? Colocar en la red un sistema de información validado y actualizado que contribuya al desarrollo del campo educativo en especial de la educación para la vida y el trabajo en México y América Latina.
- ? Constituir un entorno y red de aprendizaje para quienes participan en el CONEVyT.

Metodología de construcción de la BD

Al iniciar el proyecto nos dimos cuenta que con la Biblioteca podríamos contribuir en diversos aspectos y que además la construcción de Bibliotecas digitales debía considerar cuatro componentes relevantes: equipo de trabajo, perfiles de usuarios, contenidos y servicios, así como software que permitiera el acceso. (Voutssás, 2002, 11,12).

Equipo de trabajo

El gran reto radicaba en construir una biblioteca adecuada a la comunidad pero ¿cómo podríamos lograrlo? ¿quiénes se encargarían de definir lo relevante para la comunidad? ¿quiénes decidirían cómo colocarlo en la red?

En ese momento empezó un proceso muy interesante, donde los educadores (pedagogos, sociólogos, comunicadores, masters en educación) del campo de la educación para la vida y el trabajo se instituían como el eje articulador de la construcción de la BD. En sí, lo que nos trae hoy a compartir con ustedes nuestra experiencia: es la relevancia de la participación de los educadores en la construcción de entornos de aprendizaje con el uso de las tecnologías.

Quienes han reflexionado sobre la construcción de Bibliotecas Digitales reconocen que el equipo humano es el componente más relevante en estos procesos porque es el “único que puede

implementar soluciones que involucren a los demás componentes...”(Quijano y Molino, 2002,45). Este equipo es quien puede definir los objetivos, usuarios, información y funcionamiento de la BD. El equipo de trabajo que ha desarrollado la BD del CONEVyT es interdisciplinario, han participado, además de los educadores, ingenieros de diferentes profesiones asociadas al uso de la tecnología, bibliotecólogos, diseñadores, entre otros. Estos profesionales colaboran en tres organizaciones: INEA, Centro Nacional de Edición de Discos Compactos (CENEDIC) de la Universidad de Colima y clínicas comunitarias (alumnos de servicio social dirigidos por una maestra experta en BD) del Tecnológico de Monterrey, campus ciudad de México. Como pueden observar es un grupo colaborativo de profesionales e instituciones que hacen posible la construcción de este proyecto. En este equipo los educadores han definido el sentido que se otorgaría a la Biblioteca Digital y delineado todos los componentes de la BD, pero el reto principal ha sido comunicárselos al resto del equipo para que en conjunto puedan construir las herramientas tecnológicas y adecuar lo más posible el sitio a los perfiles de los usuarios.

No obstante que los equipos de educadores han tenido que desarrollar la competencia para comunicarse con su colegas, debemos mencionar, siguiendo a A, K.. que los cambios tecnológicos están incidiendo en los procesos de trabajo logrando que los equipos se estén volviendo más dispuestos para cooperar y complementarse en el desarrollo de entornos de aprendizaje con apoyo de la tecnología.

De hecho, según la misma autora, ha sido muy positiva la colaboración de profesionales de ciencias sociales en el desarrollo de propuestas con apoyo de la tecnología porque miran desde un enfoque muy distinto.

En sí son los educadores los que posibilitan el desarrollo de una Biblioteca Digital que implique algo más que diseñar una página web que cualquier persona está en posibilidad de elaborar; más que colocar cualquier tipo y cantidad de información en la red pensando que una BD es subir a un servidor la información que una biblioteca física tiene sólo que en formato digital; más que ofrecer catálogos referenciales de bibliotecas pensando que la BD es sólo un paso más en la automatización de bibliotecas, etc.

Diseñar una tendencia propia implica para el equipo humano conocer el escenario para el cual se diseña y en el caso de la educación para la vida y el trabajo este conocimiento lo tienen los educadores que en el participan.

Perfiles de Usuarios

Lo primero que debía fundamentarse era ¿quiénes son los usuarios de la BD? ¿quiénes forman parte del CONEVyT? Y sí ésta ¿podrá servir a alguien más?

La Biblioteca Digital estaba pensada para una comunidad en especial, el CONEVyT, sin embargo sería una biblioteca colocada en la web por lo que cualquier persona del mundo podría acceder a ella.

De tal modo y siguiendo a Walters, fue necesario pensar en el entorno próximo a la BD en el que consideramos a todas las personas a quienes el CONEVyT ofrece servicios educativos, a las secretarías e instituciones gubernamentales que forman parte del Consejo, a empresas privadas y organizaciones que colaboran en sus acciones, todas ellas de México y aquellas implicadas en los programas educativos dirigidas a migrantes en E.U. En este entorno próximo también están todas las organizaciones que otorgan permiso para incluir su información en la BD y que no forman parte del Consejo y finalmente aquellas organizaciones con quienes se comparte información.

Para la construcción de la BD era importante distinguir a todos estos usuarios del Entorno Próximo y siguiendo la tipología de usuarios de bibliotecas digitales elaborada por a Garza, quedarían identificados de la siguiente forma:

- ? Usuarios finales serían quienes participan directamente en las tareas educativas, ya sea jóvenes y adultos en rezago educativo, los asesores que colaboran para que participen de algún programa educativo, los formadores de asesores y finalmente, los especialistas que participan en la reflexión y construcción de este campo educativo.

- ? Usuarios contribuyentes de información toda institución o persona que otorgue su consentimiento para que su información sea publicada en la BD.
- ? Usuarios con quienes se comparte información todas aquellas redes de información a quienes se les otorga información de la BD para que sea colocada en otros acervos o bien.

Aún cuando el entorno lejano de la BD refiere a usuarios de diferentes tipos, que no necesariamente se van a conocer, es imprescindible tenerlos presentes pero entre los cuales podemos mencionar a todos aquellos que a través de otras páginas en las que han colocado un enlace a nuestra página nos pueden acceder, como la página de la UNESCO y la del Observatorio Ciudadano de la Educación.

El universo de usuarios es realmente muy amplio por lo que los responsables del desarrollo de la BD decidimos ir atendiendo en etapas sucesivas de modo que, hasta la tercera versión de la BD, que es la última que se ha desarrollado y que es la que ustedes están viendo, decidimos atender al entorno más próximo y a diseñar la página principalmente para los usuarios finales, y de entre éstos, dar mayor relevancia a los jóvenes y adultos en rezago, generando sólo algunas colecciones para asesores, formadores y especialistas.

Se buscó que el diseño de la página fuera lo más sencillo posible, pensando en las habilidades lectoras con las que cuenta la población en rezago, con un lenguaje sencillo, con fuente y tamaño de letra legibles para ellos, que los documentos incluidos refirieran a posibles necesidades de información relacionadas con sus estudios, trabajo o vida cotidiana, resúmenes de presentación que ofrezcan una idea precisa de lo que contiene el componente de información, un menú principal estático que facilitara la navegación, un buscador que con lenguaje común les permita un acceso rápido a la información requerida además de una guía para usarlo, organización de la información en páginas que permitan al usuario conocer la BD por exploración, que los enlaces a otros sitios web llevaran a la persona hasta la información precisa para evitar que tuviera que navegar y seleccionar aún más, entre otros.

Con respecto al diseño, que ha sido adecuado para uno de nuestros principales usuarios, queda pendiente resolver, en próximas etapas, si permite la inclusión de más información dirigida a otros usuarios y promueve la comunicación también entre ellos.

Hasta esta tercera versión los usuarios contribuyentes han sido todas las áreas del INEA que están desarrollando el portal CONEVyT, Procuraduría Federal del Consumidor (PROFECO), la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal (CDHDF), Centro Nacional de Desarrollos Municipal, Archivo General de la Nación (AGN), Revista Educación 2001, Revista DecisiO, Revista Electrónica de Investigación Educativa (REDIE), Revista Sin Saberes, Índice de Revistas de Educación Superior e Investigación Educativa (IRESIE), El Muégano Divulgador, Contexto Educativo, Centro de Recursos Documentales e Informáticos (CREDI) y Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Los usuarios con quienes se comparte información son la Red Mexicana de Información y documentación en Educación (REDMEX), la Red Latinoamericana de Documentación e Información en Educación (REDUC), Adult Learning Documentation and Information Network (ALADIN), Biblioteca Digital de Iberoamérica y el Caribe (BDIC)

Contenidos y Servicios

Las siguientes preguntas que se planteaban en la construcción de las BD remitía a qué servicios y a qué colecciones se incluirían en la misma, siempre teniendo en cuenta que se promovería un entorno y red de aprendizaje, con una tendencia propia para la organización del CONEVyT que facilitara el flujo de la información y la comunicación a sus integrantes, donde los jóvenes y adultos en rezago educativo debían ser atendidos con mayor relevancia por ser la generación de transición en la sociedad de la información, que fuera un sistema validado y actualizado, finalmente, también se buscaba contribuir a la reducción de la brecha digital y a la democratización de acceso a la información.

Las colecciones de una BD pueden obtenerse por dos medios. Uno de ellos es la adquisición de bases de datos que han sido elaboradas por la industria privada de producción de contenidos, que principalmente pertenecen a países del primer mundo y que se dan a la tarea de reunir información

de proveedores de diferentes países, la organizan y comercializan. Sin embargo, estas colecciones están pensadas sobre todo para usuarios lectores principalmente que participan en el campo de la educación superior. Después de una ardua revisión de la información ya procesada y lista para colocar en la web, se constató que no existía ningún producto informativo adecuado para los usuarios y la temática para los que se desarrollaba esta BD.

De tal modo, el equipo de trabajo partía de un terreno árido en cuanto al contenido y organización del mismo, el reto implicaba desde la búsqueda y selección de información, su análisis y creación de categorías y subcategorías para su organización, fue así como el equipo debía recorrer el camino que refería a la segunda opción para obtener las colecciones: su creación.

Independientemente de la magnitud de la tarea, la creación de colecciones y servicios ofrecía ventajas al equipo de trabajo, una de ellas era que posibilitaba una organización del conocimiento adecuada a los usuarios y otra, que la información podría definirse de manera tal que tuviera múltiples accesos. En consecuencia, se lograría una de las finalidades, que Walters apunta para la construcción de bibliotecas digitales especializadas, la de crear para nuevos escenarios y evitar seguir lógicas caducas de organización bibliotecológica.(2002,68)

Este mismo autor propone, que las fuentes de información deben ser analizadas y en su caso, recuperadas en partes que permitan crear un componente orientado a responder necesidades específicas de los usuarios. Y a partir de esos componentes crear, lo que podría llamarse, “unidades de información” u “objeto de información” “...que sean capaces de obtener todos los elementos que sean relevantes para el usuario...”. (Walters, 2002, 68)

Teniendo claro que la finalidad era la construcción de objetos de información y su colocación en una organización, los cuestionamientos para iniciar este trabajo aludían a los elementos de partida ¿cómo saber qué información puede ser de interés o necesaria para nuestros usuarios?

Si bien, era de nuestro conocimiento que históricamente las bibliotecas ofrecen información a través de servicios y colecciones, que además las bibliotecas digitales ofrecen buscadores que permiten el acceso rápido a la información y una lista de enlaces a otras páginas web asociadas a la temática de especialidad, el cuestionamiento continuaba ¿qué información deberían incluir?

El equipo decidió recuperar los saberes que en el campo de la educación para la vida y el trabajo se tienen sobre este tópico a través de las reflexiones, debates y propuestas realizada por la comunidad educativa mundial en la Quinta Conferencia Internacional de Educación de Adultos (CONFINTEA V), realizada en Hamburgo Alemania, en 1997 y los eventos preparatorios y de seguimiento que se realizaron en torno a esta reunión en diferentes partes del mundo. Con mayor prioridad se revisaron los documentos producidos en las reuniones regionales preparatorias, en las que participaron todos los Estados de la República Mexicana, las reuniones preparatorias y de seguimiento efectuadas en Latinoamérica. Finalmente, deseamos mencionar que recientemente, en septiembre del 2003 se realizó una reunión mundial de seguimiento a la CONFINTEA V que sin duda repercutirá en las colecciones que continuamente se crean para la BD.

De tal forma se optó por crear colecciones temáticas acordes a las prioridades de atención educativa señaladas en estos eventos internacionales. Las categorías creadas recuperan los niveles educativos que en educación de jóvenes y adultos se atienden: educación básica y media superior. Temas emergentes prioritarios para la construcción del mundo actual: ambiente, ciudadanía, consumidor, familia, salud y trabajo. Sujetos de atención de este campo educativo: campesinos, indígenas, jóvenes, migrantes, minusválidos, mujeres, reclusos y tercera edad. CONEVyT, información para apoyar las asesorías y documentos especializados son colecciones que se desarrollaron con el fin de atender a los otros participantes en el campo: asesores, formadores de asesores, especialistas y todos los interesados en el tema. (UNESCO. 1997a).

También se decidió generar una colección de libros digitales que permitiera generar un acervo de información de libros en texto completo dirigidos principalmente a jóvenes y adultos en rezago. Esta colección está acompañada de un motor de búsqueda que les permite hacer búsquedas con lenguaje común y llegar hasta donde encuentra la(s) palabra(s)

La información organizada en las colecciones incluye recursos tales como libros digitales, documentos en formato pdf, enlaces a sitios web y documentos digitales ubicados en sitios web.

Por otra parte, los servicios ponen en circulación la información en formatos que las bibliotecas han ofrecido con anterioridad, todos los objetos de información que ofrecen están asociados a los temas relevantes de la educación para la vida y el trabajo señalados en la CONFINTEA V y a herramientas de consulta de utilidad para cualquier persona. El primer servicio destaca algunos anuncios y novedades que los administradores de la BD consideran prioritario hacer notar a sus usuarios. Se cuenta con un bibliotecario en línea dispuesto a apoyar a sus usuarios en la búsqueda de su información. Para una consulta rápida y sencilla se ofrece el servicio de diccionarios y enciclopedias. Por último, respondiendo al tipo de formato de las unidades de información se cuenta con una hemeroteca que incluye periódicos y revistas en línea, y una videoteca.

El servicio de directorios es una base de datos construida por el equipo de trabajo con el fin de poner a la disposición de la comunidad la posibilidad de entrar en contacto directo entre ellos mismos.

Finalmente los enlaces, están orientados a usuarios del campo porque refiere páginas web de organizaciones especializadas en educación y otras bibliotecas.

La creación de cada una de las colecciones y sus objetos de información implicó para el equipo de trabajo, la creación de categorías y subcategorías que inició retomando las palabras claves de la CONFINTEA V. En un primer intento se convirtieron estas palabras claves del discurso educativo al lenguaje común, sin embargo, con la evaluación de jóvenes de servicio social del TEC, para quienes este campo educativo era desconocido, se demostró que las palabras elegidas del lenguaje común eran desconocidas para la mayoría de las personas, así que en una segunda selección de lenguaje común los propios estudiantes del TEC hicieron una sugerencia más cotidiana que fue modificada en pequeños aspectos por el equipo de la BD hasta quedar la versión de categorías, subcategorías y lenguaje empleado en esta tercera versión.

Paralelamente se hizo la búsqueda de información pertinente para las diferentes categorías, entre la producción editorial del INEA, de otras instituciones y organizaciones, en la web. Posteriormente, se decidía cómo construir cada unidad de información, con criterios de contenido y de tecnología. Estos implicaban constar con las autorizaciones de los productores de información para respetar los derechos de autor, evaluar si eran documentos impresos la viabilidad para digitalizarlos, si eran documentos digitales su tratamiento para convertirlos en objetos aptos para la BD, y la definición de cómo se construiría la colección, como una base de datos, un documento de texto completo, enlaces a otros sitios web, ya fuera a alguna de sus páginas o documentos de texto completo.

Una vez elaborados esos objetos de información, se procedía a su clasificación por categoría y subcategoría.

La colocación de los objetos de información en las páginas que conforman el sitio de la BD demostraron la necesidad de elaborar una pequeña presentación del objeto que diera una idea sintética de la información que contenía e invitara al usuario a explorarla. El texto de estas presentaciones también han ido generando criterios que normen y homogenicen las entradas a los objetos en las que los propios alumnos del TEC también han opinado.

Hasta el momento la BD ofrece 1311 recursos: (316 resúmenes, 65 documentos digitales en un sitio, 447 documentos digitales en servidor, 483 ligas a sitios).

Software

El último componente de la BD alude al software que permitirá su funcionamiento adecuado. El equipo de trabajo tomaba decisiones sobre la información relevante para la comunidad del CONEVyT y al mismo tiempo, debía optar por herramientas que permitieran hacer llegar los objetos de información de la forma más eficiente posible. En todo el proceso han estado presentes interrogantes sobre este componente ¿habría algunos software en el mercado que nos sirvieran para desarrollar la BD? ¿sería necesario solicitar el desarrollo del software a organizaciones dedicadas a ello? ¿Las áreas responsables de la tecnología en el INEA podrían realizarlo?

Al inicio del proyecto nos dimos a la tarea de conocer los software libres que podríamos emplear y consultamos con empresas privadas sobre sus conocimientos para elaborarlo y los costos que implicarían. En el primer caso resolvía las necesidades de manera parcial porque nuestros usuarios tienen un perfil que no es común entre los usuarios de BD y en el segundo, pudimos constatar que los proveedores elaborarían por primera vez una BD, por lo que no tenían bases para desarrollarlo, estamos hablando del año 2001, y sería el equipo del INEA quienes tendrían que generar los requerimientos, además de que los costos eran impagables con los recursos que contábamos.

Entonces se decidió que si la BD debía construirse en todos sus componentes lo haríamos con los recursos humanos y materiales con los que contábamos. Así iniciamos el trayecto con colaboración del área de sistemas del INEA y a poco tiempo nos pusimos en contacto con el Centro Nacional Editor de Discos Compactos (CENEDIC), de la Universidad de Colima que para nuestra sorpresa estaban desarrollando un proyecto de Biblioteca Digital Iberoamericana y del Caribe, y que por ser una organización pública nos ofrecía servicios con costos accesibles.

La BD necesitaba software que permitiera almacenar información de manera ordenada, que ofreciera buscadores para consulta y recuperación de información eficiente. Dados los perfiles de los usuarios y principalmente el de los jóvenes y adultos en rezago educativo, consideramos pertinente que la BD ofreciera acceso a la información, no sólo por interrogación, como se acostumbra en las bibliotecas con los buscadores cuando se tiene una búsqueda definida, si no, también por exploración que permitiera a los usuarios revisar el sitio, elaborar una idea de él con el fin de saber que información pueden recuperar, acercarse al sitio cuando no se tiene una idea clara de lo que se busca y apoyarse en la estructura de la BD para elaborar cada vez con mayor claridad las necesidades de información y finalmente, la exploración también permite una búsqueda aleatoria que en ocasiones permite encontrar información que en ese momento no se buscaba. (Herrero, 2002 111-113)

Fue así como nos dimos a la tarea de solicitar el desarrollo de herramientas de software para interrogación y exploración.

A continuación describiremos las herramientas de software con las que cuenta la versión actual de la BD, 3.0,

El sitio de la BD está integrado por páginas web que permiten la exploración del sitio y que están desarrolladas con tecnología html, javascript, flash, asp. Estas páginas contienen la presentación del equipo responsable de la BD, todos los servicios, colecciones y enlaces.

También cuenta con un buscador desarrollado en asp que accesa a documentos html, es decir a todas la información colocada en las páginas web de la BD. Para este buscador se elaboró un texto de ayuda que guía a los usuarios para realizar sus búsquedas.

Desde la página inicial de la BD se destaca la Colección de Libros Digitales que se elaboró principalmente para los jóvenes y adultos en rezago. Esta colección está integrada por herramientas que permiten el acceso a la información por interrogación con un buscador que tiene dos opciones de búsqueda una de lenguaje común y otra de búsqueda avanzada para usuarios que saben emplear los buscadores referenciales de Bibliotecas. El valor de este buscador es que recupera información de los textos completos de los libros, ofrece como resultados los libros y los capítulos donde se encuentra la información y los ordena jerárquicamente, es decir presenta primero los resultados donde la información solicitada se encuentra en el título del libro, luego en los capítulos y finalmente en el texto completo, en cada uno de los resultados activa un vínculo que lleva al usuario hasta la información precisa y mantiene en el lado izquierdo de la página el nombre del libro y sus capítulos para que el usuario sepa qué documento está revisando. Además, incluye un texto de ayuda en donde se explica cómo hacer las búsquedas.

Esta misma Colección de Libros Digitales también ofrece acceso a la información por exploración al mostrar en la Colección de Libros todos los documentos que la integran.

El equipo de trabajo decidió que para uno de los servicios, el de directorios, y dos colecciones, catálogo de lenguas indígenas. Estado del Conocimiento, era necesario desarrollar bases de datos ya que contenían un gran número de objetos de información que compartían características similares y

era pertinente mostrarlo como objetos que pertenecen a fuentes de información más amplia. La base de directorios está desarrollada en asp y las otras dos en SIABUC, un administrador para bibliotecas.

El bibliotecario virtual ofrece sus servicios con apoyo del correo electrónico.

Las etapas próximas

En este proceso de construcción de la Biblioteca Digital de CONEVyT hemos tomado conciencia de que en aproximaciones sucesivas nos vamos acercando a la construcción del entorno y red de aprendizaje que buscamos promover, por ello, podemos afirmar que la definición de esta Biblioteca será un continuo acercamiento a los usuarios y sus necesidades de información y comunicación.

En el corto plazo debemos construir objetos de información procedentes de todos los participantes en la comunidad CONEVyT y generar las colecciones que los agrupen.

También concluiremos el desarrollo del metabuscador con el que pretendemos que desde un solo sistema de interrogación, se obtengan resultados de todo tipo de recurso personas, videos, revistas, periódicos, documentos colocados en el sitio, catálogos, etc.

Evaluaremos con nuestros usuarios del entorno próximo la utilidad de la BD y realizaremos las adecuaciones necesarias a la Biblioteca Digital del CONEVyT versión 3.0

Gracias por su atención.

Referencias bibliográficas

- BIA, A. “Herramientas informáticas de apoyo a la producción de bibliotecas digitales”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 143-149. Colima: Universidad de Colima
- COLL, C. (2001). “Las comunidades de aprendizaje y el futuro de la educación: el punto de vista del forum universal de las culturas”. Barcelona. Consultado en <http://www.terrassa.org/educacio/tpec/general/documents/articulos/Article%20Coll.doc> el 17 de Septiembre de 2003.
- CONEVyT. (2002a). “Acuerdo de creación del Consejo Nacional para la Educación para la Vida y el Trabajo”. México.
- CONEVyT. (2002b). “Programa de mediano plazo 2001-2006”. México.
- FERIA, L. (2002).Comp. “Bibliotecas Digitales”. Colima: Universidad de Colima
- FERIA, L. “Bibliotecas digitales y aulas virtuales”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 159-188. Colima: Universidad de Colima
- FERIA, L. “Nuevo siglos, nuevos temas: de la automatización de bibliotecas a la biblioteca digital. En: *Bibliotecas Digitales*, pp.7-10. Colima: Universidad de Colima
- FERNÁNDEZ, I. “Biblioteca Digital del Iberoamérica y el Caribe”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 27- 40. Colima: Universidad de Colima
- FERREIRO, S. “El espacio de apertura bibliotecológico”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 73-86. Colima: Universidad de Colima
- GARCÍA, M., Acosta, R. y Buenrostro, R. “Panel: Estado del arte en software y tecnología”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 93-105. Colima: Universidad de Colima
- HERRERO, V. “Técnicas avanzadas de recuperación de información: Interfaces gráficos para la visualización de catálogos de bibliotecas”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 111-124. Colima: Universidad de Colima
- KHOURI, A. “Análisis del impacto de la tecnología en bibliotecas”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 59-63 Colima: Universidad de Colima
- LAU, J. “El factor humano en la era digital”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 107-109. Colima: Universidad de Colima
- MARGAIN, J. (2002). “Sistema Nacional e-México, resumen ejecutivo”. México: Secretaría de Comunicaciones y Transportes. Consultado en http://e-salud.ssa.gob.mx/congreso1/documentos/resumen_e_mexico.doc el 17 de Septiembre de 2003.
- MÁRQUEZ, T. “Paradojas de la biblioteca (y sus bibliotecarios)”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 189-199. Colima: Universidad de Colima

- PASCH, G. “La biblioteca digital: Soporte de la educación a distancia”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 151-158. Colima: Universidad de Colima
- QUIJANO, A. y Molino, E. “Panel: ¿Cómo construimos la biblioteca del siglo XXI?”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp.41- 58. Colima: Universidad de Colima
- RODRÍGUEZ, V. Retos profesionales de la información en la era digital”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 87-91. Colima: Universidad de Colima
- SÁNCHEZ, J. (2002). “Comunidades Virtuales de Aprendizaje: conceptos e ideas”. Chile. Consultado en http://www.icfes.gov.co/esp/fomento/gcfom/docs/for_doce/com_cat_ins/catANC/mem2002/Ponencia%20JAIME%20SANCHEZ%20CHILE.doc el 17 de Septiembre del 2003
- SARABIA, J., López, C. “XML, datos heredados y bibliotecas digitales”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 125-142. Colima: Universidad de Colima
- S/A. (2001). “De la biblioteca virtual a la biblioteca real”. Perú. Consultado en <http://www.icpna.edu.pe/ABLA/Ana%20Talavera.htm>
- TAMEZ, P. “Certificación ISO 9002 y su impacto en el servicio de la biblioteca digital”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 201-211. Colima: Universidad de Colima
- TORRES, R. (2001). “Comunidad de aprendizaje. Repensando lo educativo desde el desarrollo local y desde el aprendizaje”. Barcelona. Consultado en http://www.unesco.cl/pdf/publicac/torres_espa.pdf el 17 de Septiembre de 2003.
- UNESCO. (1997a). “Informe Final: Quinta Conferencia Internacional de Educación de Adultos Hamburgo, Alemania 14-18 de Julio de 1997”. París.
- UNESCO. (1997b). “La educación de las personas Adultas: La Declaración de Hamburgo, la agenda para el futuro”. Hamburgo.
- VOUTSSÁS, J., Ramírez, J., Garza, D. y Sánchez, A. “Panel: Bibliotecas digitales”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp.11-25. Colima: Universidad de Colima
- WALTERS, J. “Biblioteca virtual en salud: Los mismos desafíos, nuevas herramientas, nuevos enfoques”. En: *Bibliotecas Digitales*, pp. 65-71. Colima: Universidad de Colima

Título del trabajo: Biblioteca Digital del CONEVyT

Autor(es): LatapíEscalanteVictoria
EspinosaPereaTeresa

Institución: Instituto Nacional para la Educación de los Adultos

Dirección: Francisco Márquez #160, P.B. Colonia Condesa, Delegación Cuauhtémoc, C.P. 06140, México, D.F.

Teléfonos: 52 41 27 00 / 28 00 / 29 00

Fax: 52 41 29 91

Correo electrónico: tespinosa@inea.gob.mx

Lista de necesidades de equipo audiovisual y de cómputo: PC con sistema operativo Windows 2000 o XP, con 128 M de Ram, lector de CD-room, acceso a Internet, cañón y pantalla.

Curriculum

Lic. Victoria Latapí.

Egresada de la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM) de la carrera de Ciencias de la Comunicación. Amplia experiencia en el campo de la educación de jóvenes y adultas (EDJA) en donde fue Directora de Formación. Entre sus trabajos se encuentra el diseño y aplicación del Diplomado de Sistematización de las prácticas educativas con adultos. Ha realizado estudios sobre Desarrollo Humano e impartido clases en la Universidad de la Salle, en la materia de Lenguaje total. Actualmente se desempeña como Subdirectora del Centro de Documentación “Paulo Freire” del Instituto Nacional de Educación de Adultos (INEA) y del Consejo Nacional de Educación para la Vida y el Trabajo (CONEVyT), y tiene a su cargo la Biblioteca Digital.

Lic. Teresa Espinosa Perea

Egresada de la Universidad Nacional Autónoma Metropolitana (UAM) de la carrera de Sociología. Estudios de postgrado en Investigación Educativa en el departamento de Investigación Educativa (DIE) del Centro de Investigación de Estudios Avanzados (CINVESTAV) del Politécnico. Se ha desempeñado como educadora e investigadora en institutos como el Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE), y en el DIE. Ha trabajado temas sobre la enseñanza de las ciencias sociales y la educación en valores. Actualmente es Jefe de Dpto. de Divulgación del Centro de Documentación “Paulo Freire” del Instituto Nacional de Educación de Adultos (INEA) y del Consejo Nacional de Educación para la Vida y el Trabajo (CONEVyT), y coordina la Biblioteca Digital.

Grupo de Trabajo 4, Modelos (Plazas comunitarias).